



MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA  
HOSPITAL PEDIÁTRICO BACA ORTIZ

Quito, 28 de septiembre de 2010

Oficio No. HBO-CADQ-023-2010

SEÑOR  
DOCTOR JORGE LUIS GONZÁLEZ  
DIRECTOR EJECUTIVO  
INSTITUTO NACIONAL DE CONTRATACIÓN PÚBLICA - INCOP



De mi consideración:

En mi calidad de Directora de Gestión Estratégica Hospitalaria del Hospital Pediátrico "Baca Ortiz", al amparo de las normas establecidas en la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública y demás leyes conexas, remito la resolución administrativa No. **RE-HBO-023-2010-PMZ**, de fecha 27 de septiembre de 2010, por medio de la cual se procede a declarar como proceso de **Régimen Especial** al procedimiento de adquisición de los siguientes servicios: **500 SET DE PERFUSION + JERINGUILLA DE 50cc PARA PERFUSOR BRAUN EN COMODATO**, para el uso y funcionamiento de los equipos instalados en esta Casa de Salud; de conformidad con el Art. 95 del Reglamento General de la LOSNCP.

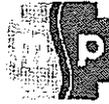
Por lo expuesto de conformidad con las disposiciones legales de la materia solicito se digno disponer a quien corresponda se publique la presente resolución en el portal de Compras Públicas [www.compraspublicas.gov.ec](http://www.compraspublicas.gov.ec).

Particular que comunico para los fines pertinentes.

Atentamente.



*Dra. Rosero*  
Dra. Alexandra Rosero Escalante  
DIRECTORA  
GESTIÓN ESTRATÉGICA HOSPITALARIA  
HOSPITAL PEDIÁTRICO "BACA ORTIZ"



**MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA  
HOSPITAL PEDIÁTRICO BACA ORTIZ**

**RESOLUCIÓN DE LA MÁXIMA AUTORIDAD DEL HOSPITAL PEDIÁTRICO "BACA ORTIZ".**

**ADQUISICIÓN BAJO RÉGIMEN ESPECIAL DE 500 SET DE PERFUSION + JERINGUILLA DE 50cc PARA PERFUSOR BRAUN EN COMODATO, PARA EL SERVICIO DE QUIROFANOS.**

**RESOLUCIÓN DE RÉGIMEN ESPECIAL No. RE-HBO-023-PMZ**

**CONSIDERANDO:**

- **Que** el Art. 2 de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública, textualmente señala: "**Régimen Especial.**- Se someterán a la normativa específica que para el efecto dicte el Presidente de la República en el Reglamento General de esta Ley, bajo criterios de selectividad, procedimientos precontractuales de las siguientes contrataciones...:
- **Que** el Art. 95 del Reglamento General de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública señala la normativa a seguir para la adquisición directa de **Bienes y Servicios únicos en el mercado o proveedor único**, sujetos a Régimen Especial, que textualmente dice: "**Artículo 95.- Procedencia.**- Se observará el mismo procedimiento previsto en la sección anterior para los procesos de adquisición de bienes o servicios únicos en el mercado, que tienen un solo proveedor, o, que implican la contratación del desarrollo o mejora de tecnologías ya existentes en la entidad contratante, o la utilización de patentes o marcas exclusivas o tecnologías que no admitan otras alternativas técnicas."
- **Que** mediante Solicitud de Compra No. **8607**; la Líder del subproceso de bodega central, Sra. Narcisca Ibarra, solicita la compra de **500 SET DE PERFUSION + JERINGUILLA DE 50cc PARA PERFUSOR BRAUN EN COMODATO, PARA EL SERVICIO DE QUIROFANOS.**
- **Que** de conformidad con el Art. 27 del Reglamento General de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública, mediante **Certificación Presupuestaria No. 367 de 27 de septiembre de 2010**, la Coordinadora de Gestión Financiera, Eco. Silvana Guambuguete, certifica la existencia de fondos suficientes para la adquisición de **500 SET DE PERFUSION + JERINGUILLA DE 50cc PARA PERFUSOR BRAUN EN COMODATO, PARA EL SERVICIO DE QUIROFANOS**; por un valor referencial de **CUATRO MIL NOVECIENTOS SETENTA Y OCHO DÓLARES CON CUARENTA CENTAVOS, sin incluir IVA, DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (USD 4.978.40)** gasto aplicado a las partida presupuestarias No. **20.00.000.001.530809.1701.002.0000.0000 (MEDICINAS Y PRODUCTOS FARMACEUTICOS)** del presupuesto institucional vigente aprobado.

En ejercicio de sus facultades legales,

**RESUELVE:**

- **Art. 1.-** Declarar en **Régimen Especial**, al proceso de **adquisición directa** a la empresa **B. BRAUN MEDICAL S.A.**, por la adquisición de: **500 SET DE PERFUSION + JERINGUILLA DE 50cc PARA PERFUSOR BRAUN EN COMODATO, PARA EL SERVICIO DE QUIROFANOS**, por un valor de **CUATRO MIL NOVECIENTOS SETENTA Y OCHO DÓLARES CON CUARENTA CENTAVOS**, sin incluir IVA (4.978.40); por ser insumos indispensables para esta Casa de Salud.
- **Art. 2.-** **Notifíquese** la presente resolución a través del portal [www.compraspublicas.gov.ec](http://www.compraspublicas.gov.ec), de acuerdo a lo que dispone el Art. 17 del Reglamento General de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública.
- **Art. 3.-** **Deróguese** toda resolución o documento que se oponga a la presente resolución.

Dado y firmado en Quito, Distrito Metropolitano, el 28 de septiembre de 2010.

  
**DRA. ALEXANDRA ROSERO ESCALANTE**  
**DIRECTORA**  
**GESTIÓN ESTRATÉGICA HOSPITALARIA**  
**HOSPITAL PEDIÁTRICO "BACA ORTIZ"**





MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA  
HOSPITAL PEDIÁTRICO BACA ORTIZ

RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN No. HBO-ADJ-ADQ-021-2010  
DE LA MÁXIMA AUTORIDAD DEL HOSPITAL PEDIÁTRICO "BACA ORTIZ".

NOTIFICACIÓN DE ADJUDICACIÓN DEL PROCESO DE COMPRA BAJO RÉGIMEN ESPECIAL DE 500 SET DE PERFUSION + JERINGUILLA DE 50cc PARA PERFUSOR BRAUN EN COMODATO, PARA EL SERVICIO DE QUIROFANOS.

CÓDIGO No. PE-HBO-023-PMZ

CONSIDERANDO:

- **Que** el Art. 2 de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública, textualmente señala: "**Régimen Especial.**- Se someterán a la normativa específica que para el efecto dicte el Presidente de la República en el Reglamento General de esta Ley, bajo criterios de selectividad, procedimientos precontractuales de las siguientes contrataciones:
- **Que** el Art. 95 del Reglamento General de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública señala la normativa a seguir para la adquisición directa de **Bienes y Servicios únicos en el mercado o proveedor único**, sujetos a Régimen Especial, que textualmente dice: "**Artículo 95.- Procedencia.**- Se observará el mismo procedimiento previsto en la sección anterior para los procesos de adquisición de bienes o servicios únicos en el mercado, que tienen un solo proveedor, o, que implican la contratación del desarrollo o mejora de tecnologías ya existentes en la entidad contratante, o la utilización de patentes o marcas exclusivas o tecnologías que no admitan otras alternativas técnicas."
- **Que** mediante Solicitud de Compra No. **8607**; la Líder del subproceso de bodega central, Sra. Narcisa Ibarra, solicita la compra de **INSUMOS MÉDICOS DE 500 SET DE PERFUSION + JERINGUILLA DE 50cc PARA PERFUSOR BRAUN EN COMODATO, PARA EL SERVICIO DE QUIROFANOS.**
- **Que** de conformidad con el Art. 27 del Reglamento General de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública, mediante **Certificación Presupuestaria No. 367, de 27 de septiembre de 2010**, la Coordinadora de Gestión Financiera, Eco. Silvana Guambuete, certifica la existencia de fondos suficientes para la adquisición de **INSUMOS MÉDICOS DE 500 SET DE PERFUSION + JERINGUILLA DE 50cc PARA PERFUSOR BRAUN EN COMODATO, PARA EL SERVICIO DE QUIROFANOS**; por un valor referencial de **CUATRO MIL NOVECIENTOS SETENTA Y OCHO DÓLARES CON CUARENTA CENTAVOS (USD 4.978.40)**, gasto aplicado a las partida presupuestarias No. **20.00.000.001.530809.1701.002.0000.0000 (MEDICINAS Y PRODUCTOS FARMACÉUTICOS)** del presupuesto institucional vigente aprobado.
- **Que** la empresa **B. BRAUN MEDICAL S.A.**, presenta Carta de Exclusividad suscrita por la Gerente Financiero-Administrativo de la empresa, Melania de Estupiñan, adjuntando los respectivos certificados y registros sanitarios correspondientes para su verificación, mediante el cual certifica y reconoce como representante exclusivo en Ecuador; sentando fe de que se encuentra facultada para importar, distribuir y mercadear en este país de todos sus productos.
- **Que**, el artículo 32 de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública vigente estipula que la "La máxima autoridad de la Institución de acuerdo al proceso a seguir en base

parámetros objetivos de evaluación previstos en cada procedimiento.”

En ejercicio de sus facultades legales,

## RESUELVE:

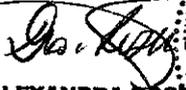
**Art. 1.-** Acogiéndome a **Régimen Especial**, de conformidad al el Art. 95 del Reglamento General de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública, procédase a **ADJUDICAR** a la empresa **B. BRAUN MEDICAL S.A.**, la adquisición de los siguientes **INSUMOS 500 SET DE PERFUSION + JERINGUILLA DE 50cc PARA PERFUSOR BRAUN EN COMODATO, PARA EL SERVICIO DE QUIROFANOS;** por un valor de **CUATRO MIL NOVECIENTOS SETENTA Y OCHO DÓLARES CON CUARENTA CENTAVOS,** sin incluir IVA, **DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (USD 4.978.40).**

**Art. 2.-** **Legalizar** la presente adquisición mediante **Publicación Especial No. PE-HBO-023-PMZ,** en el Portal de Compras Públicas [www.compraspublicas.gov.ec](http://www.compraspublicas.gov.ec).

**Art. 3.-** **Notifíquese** la presente resolución a través del portal [www.compraspublicas.gov.ec](http://www.compraspublicas.gov.ec), de acuerdo a lo que dispone el Art. 17 del Reglamento General de la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública.

**Art. 4.-** **Deróguese** toda resolución o documento que se oponga a la presente resolución.

Dado y firmado en Quito, Distrito Metropolitano, el 28 de septiembre de 2010.

  
**DRA. ALEXANDRA ROSERO ESCALANTE**  
**DIRECTORA**  
**GESTIÓN ESTRATÉGICA HOSPITALARIA**  
**HOSPITAL PEDIÁTRICO "BACA ORTIZ"**

MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA DEL ECUADOR  
HOSPITAL DE NIÑOS  
"BACA ORTIZ"  
DIRECCION  
PROVINCIAL DE SALUD DE PICHINCHA

Para la Presentación ante las  
Autoridades Competentes  
en Ecuador

Your reference	Our reference	Tel. +49/56 61/71-	Fax +49/56 61/75-	Date
	HC-RA-DE08S SE/EH	26 08	26 08	2010-05-11

**CARTA PODER**

Por medio de la presente autorizamos a

**B. BRAUN MEDICAL ECUADOR S.A.**  
**MANUEL AMBROSI No. 117 Y**  
**LOS CIPRESES**  
**QUITO, ECUADOR**

quienes son Representantes, Distribuidores y Agente exclusivos en todo el territorio de Ecuador para la importación y comercialización de los productos fabricados y comercializados por nuestra empresa, a que presenten solicitudes para Registro Sanitario de los productos que se detallan a continuación, ante las Autoridades Sanitarias en nuestro nombre:

- Original Perfusor® Syringe 20 ml
- Original Perfusor® Syringe 50 ml

Atentamente,

**B. Braun Melsungen AG**

i. V.

  
Udo Goebel  
Head of Regulatory Affairs CoE Pain Control & CVC

i. A.

  
E. Heinemann  
Administrator Regulatory Affairs CoE IV-Systems

Chairman of Supervisory Board:  
Justus Mische

Executive Board:  
Prof. Dr. h.c. Ludwig Georg Braun  
(Chairman)  
Dr. rer. pol. Heinz-Walter Große  
(Vice-Chairman)

Dr. rer. nat. Wolfgang Feller  
PD Dr. med. Hanna-Peter Knebel  
(Deputy Member)  
Dr. rer. nat. Meinrad Lugan  
Caroll H. Neubauer

Corporate Office Melsungen  
Register Court: Local Court Fritzlar  
HRB 11 000  
WEEE-Reg.-No. DE 42690900

Address:  
B. Braun Melsungen AG  
Carl-Braun-Straße 1  
34212 Melsungen  
Germany

Señores  
HOSPITAL DE NIÑOS BACA ORTIZ  
Presente.-  
Atn: Dpto. Compras Públicas

Referencia: Exclusividad

Su Ref.	Nuestra Ref.	Tel	Fax	Fecha
	146-MDE-10	(593-2)2481200	(593-2)2483031	2010.08.05

De nuestra consideración:

En relación a los productos Jeringa Original para Perfusor, Equipo de Perfusor, Set de Perfusor, nos permitimos indicarles que somos distribuidores exclusivos, para lo cual adjuntamos los respectivos certificados y los registros sanitarios correspondientes para su verificación.

Cabe indicar que los productos mencionados son utilizados para 42 Perfusores de Jeringa, Equipos que actualmente posee el Hospital distribuidos en todos sus servicios y que requieren del uso exclusivo de éstos insumos, para la administración exacta de drogas de uso delicado.

Atentamente,

  
Melania de Estupinán  
Gerente Financiero-Administrativo  
Apoderada Especial  
B. Braun Medical S.A.

Señores  
HOSPITAL DE NIÑOS BACA ORTIZ  
Presente.-  
Atn: Dpto. Compras Públicas

Referencia: Exclusividad

Su Ref.	Nuestra Ref.	Tel	Fax	Fecha
	146-MDE-10	(593-2)2481200	(593-2)2483031	2010.08.05

De nuestra consideración:

En relación a los productos Jeringa Original para Perfusor, Equipo de Perfusor, Set de Perfusor, nos permitimos indicarles que somos distribuidores exclusivos, para lo cual adjuntamos los respectivos certificados y los registros sanitarios correspondientes para su verificación.

Cabe indicar que los productos mencionados son utilizados para 42 Perfusores de Jeringa, Equipos que actualmente posee el Hospital distribuidos en todos sus servicios y que requieren del uso exclusivo de éstos insumos, para la administración exacta de drogas de uso delicado.

Atentamente,

  
Melania de Estupinan  
Gerente Financiero-Administrativo  
Apoderada Especial  
B. Braun Medical S.A.



B. Braun Celsa S.A. B. Braun Celsa RES  
 30, avenue des Temps Modernes  
 B.P. 31  
 F-86361 Chasseneuil Cedex  
 Tél. : 33 5 49 62 76 00  
 Fax : 33 5 49 52 88 77



10 AOU 1999

## CERTIFICADO

### A QUIEN INTERESE :

B. BRAUN MEDICAL S.A. (Ecuador) come parte del grupo Mundial B. Braun oficialmente es Representante y Distribuidor Exclusivo para todo el territorio ecuatoriano, de B. BRAUN CELSA S.A. (Francia) y los productos que fabrica, por lo tanto puede hacer uso de los Registros Sanitarios respectivos y otros documentos oficiales, así como también está plenamente autorizada a intervenir en actos públicos y comerciales como licitaciones, concursos de precios, etc., y en general en los eventos que estime necesario representarnos.

Este certificado tiene plazo de validez ilimitado, salvo que sea revocado por el otorgante.

Boulogne, 3 de Agosto de 1999

Jean-Philippe COTTENCEAU  
 Président Directeur Général  
 B. BRAUN CELSA S.A.



LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
 Constate que la présente certification de signature  
 a été effectuée conformément à la loi française  
 Pour le Ministre et par délégation



B. Braun Celsa  
 Laboratoire Pharmaceutique  
 Société anonyme au capital de 6000000 F

Jocelyne SAINT-ELIE TOLASSY

Christine TOUCHER

n° Agrément Ministériel: P87/85  
 RCS Nanterre 8338 033 319  
 Siret 338 033 319 00025  
 APE 331 A

**B | BRAUN**

NOTARIO DE LIMA  
AV. CANADA 3579 Of. 304 - SAN LUIS  
Teléfonos - Fax: 4370789 - 4340437

B. Braun Medical Perú S.A.  
Av. Separadora Industrial 887  
Urb. Miguel Grau - Ate  
Casilla 3713, Lima 1, Perú  
Tel (511) 326 1825  
Fax (511) 326 7990

**CERTIFICADO**

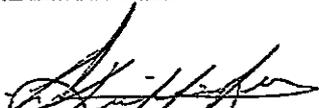
A QUIEN INTERESE:

**B.BRAUN MEDICAL S.A.** (Ecuador) como parte del Grupo Mundial B. Braun oficialmente es *Representante y distribuidor Exclusivo* para todo el territorio ecuatoriano, de **B.BRAUN MEDICAL PERÚ S.A.** y de los productos que fabrica, por lo tanto puede hacer uso de los Registros Sanitarios respectivos y otros documentos oficiales, así como también está plenamente autorizada a intervenir en actos públicos y comerciales como licitaciones, concursos de precios, etc., y en general en los eventos que estime necesario representarnos.

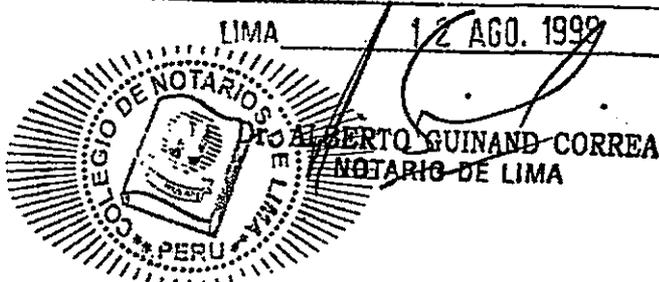
Este certificado tiene plazo de validez ilimitado, salvo que sea revocado por el otorgante.

Lima, 05 de Agosto de 1999.

**B.BRAUN MEDICAL PERÚ S.A.**

  
**LORENA KIEFFER LEON**  
**GERENTE GENERAL**

CERTIFICO: QUE LA(S) FIRMA(S) QUE ANTECEDE(N)  
CORRESPONDE (N) A EDDA LORENA KIEFFER  
LEON, EN REP. B BRAUN MEDICAL PERU  
S.A. PODER. PARTIDA N° 11013574, DEL REG.  
PERSONAS JURIDICAS DE LIMA. —  
IDENTIFICADOS (AS) CON C.E.N° 97754. —



Calidad Certificada en el Mundo Entero

**B | BRAUN**  
AESFULAP

0024362

**B | Braun Medical S.A.**  
Santa Fe de Bogotá, D.C.  
Calle 44 No. 8 - 08 / 31  
PBX: 340 3001  
Telefax: 340 3003 - 323 1661  
A.A. 28190  
E-mail: bbraunco@impsat.net.co  
Colombia  
NIT. 860.026.442-5

## CERTIFICACION

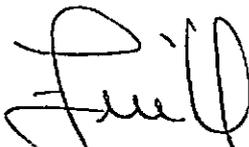
**B. BRAUN MEDICAL S.A.**, domiciliada en la Calle 44 No. 8-31 de la ciudad de Santa Fe de Bogotá / Colombia certifica que **B.BRAUN MEDICAL S.A. (ECUADOR)** es nuestro Representante y Distribuidor Exclusivo en todo el territorio ecuatoriano, por lo que puede hacer uso de los Registros Sanitarios respectivos y está plenamente autorizado para comercializar, promocionar y vender nuestras suturas quirúrgicas listadas a continuación:

- Catgut Simple y Cromado,
- Seda N/C
- Daifilon (Nylon Monofilamento),
- Miralene (Poliéster Monofilamento),
- Synthofil (Poliéster Multifilamento),
- Premilene (Polipropileno Monofilamento)
- Ventrofil (Acero Multifilamento Recubierto)

Este certificado tiene plazo de validez ilimitado, salvo que sea revocado por el otorgante.

Santa Fe de Bogotá, Julio 14 de 1.999

**B. Braun Medical S.A.**



**DIETER ZINTL**  
Primer Suplente  
Representante Legal

**B | BRAUN**

B. Braun Surgical GmbH  
P. O. Box 11 20  
D-34209 Melsungen

Address:  
Carl-Braun-Strasse 1  
D-34212 Melsungen  
Germany

Contact Address:  
Am Aesculap-Platz  
D-78532 Tuttlingen  
Germany

**CERTIFICADO**

**A QUIEN INTERESE:**

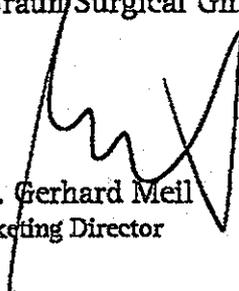
B. BRAUN MEDICAL S.A. (Ecuador) como parte del Grupo Mundial B. Braun oficialmente es Representante y Distribuidor Exclusivo para todo el territorio ecuatoriano, de B. BRAUN SURGICAL GMBH de Alemania y los productos que fabrica, por lo tanto puede hacer uso de los Registros Sanitarios respectivos y otros documentos oficiales, así como también está plenamente autorizada a intervenir en actos públicos y comerciales como licitaciones, concursos de precios, etc., y en general en los eventos que estime necesario representarnos.

Este certificado tiene plazo de validez ilimitado, salvo que sea revocado por el otorgante.

Tuttlingen, 14.07.1999

**B | BRAUN**  
B. Braun Surgical GmbH  
P.O.Box 1120  
D-34209 Melsungen  
Federal Republic of Germany

B. Braun/Surgical GmbH

  
ppa. Gerhard Meil  
Marketing Director

  
i.A. Dr. Christine Wiczorek  
Regulatory Affairs

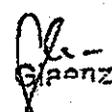
Industrie- und Handelskammer Schwarzwald-Baar-Heuberg

Wir beglaubigen die vorstehende/n Unterschrift/en.

78050 Wülmer-Schweningen,

den 16. JULI 1999



  
G. BRAUN

Managing Directors

Ludwig G. Braun  
Harald Niemann  
Prof. Dr. Dr. Ungethüm

Tx. 99 944 440 bn d

Company Head Office: Melsungen  
Registered in Melsungen No. HRB 1376

**B | BRAUN**

1024353

Laboratórios B. Braun S. A.  
Av. Eugênio Borges, 1092 - Arsenal  
CEP 24751-000 - São Gonçalo / RJ  
Brasil

Tel. : (55-21) 602-3345/3197  
Fax : (55-21) 601-7404

Data  
14-jul-99

**CERTIFICADO**

A QUIEN INTERESE:

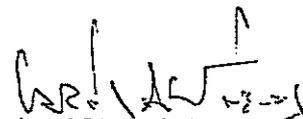
B. BRAUN MEDICAL S. A. (Ecuador) como parte del Grupo Mundial B. Braun oficialmente es Representante y Distribuidor Exclusivo para todo el territorio ecuatoriano, de LABORATORIOS B. BRAUN S. A., Brasil y los productos que fabrica, por lo tanto puede hacer uso de los Registros Sanitarios respectivos y otros documentos oficiales, así como también está plenamente autorizada a intervenir en actos públicos y comerciales como licitaciones, concursos de precios, etc., y en general en los eventos que estime necesario representarnos.

Este certificado tiene plazo de validez ilimitado, salvo que sea revocado por el otorgante.

São Gonçalo/RJ, 14 de julio de 1999

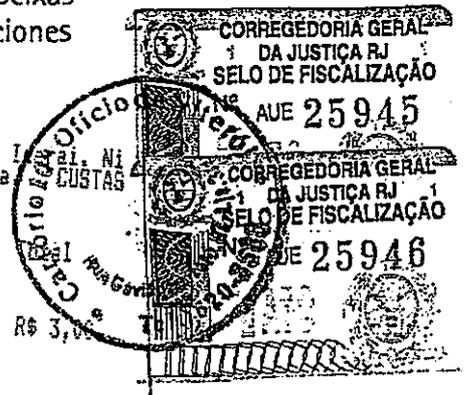
LABORATORIOS B. BRAUN S. A.

  
Carlos Eduardo Louzada  
Director de Exportaciones

  
Carlos Afonso Leite Seixas  
Gerente de Exportaciones

OFICINA DE NITEROI - Rua Gavião Peixoto, nº 87, L/ 3, I  
Tit.: Edésio Ribeiro da Silva. Reconheço, por semelhança  
as firmas de: CARLOS EDUARDO DE MENDONÇA LOUZADA e  
CARLOS AFONSO LEITE SEIXAS  
Niteroi - RJ.

14/07/99. Conf. por: \_\_\_\_\_  
Em testemunho \_\_\_\_\_ da Verdade.  
(282416) \_\_\_\_\_  
Edésio Ribeiro da Silva - Tabelião





# NOTARIA SEXTA

DEL CANTÓN QUITO

**DR. HÉCTOR VALLEJO ESPINOZA**  
NOTARIO

Copia: \_\_\_\_\_

De la Escritura de: **PROTOCOLIZACION**

Otorgada por: **B/ BRAUN MEDICAL S. A.**

A favor de: \_\_\_\_\_

El: **31 DE AGOSTO DE 1.999**

Parroquia: \_\_\_\_\_

Cuánta: **IND.**

Quito, a \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ del 20



Dirección: Av. 6 de Diciembre No. 140 y Soñora  
Edificio: "Aterras" Oficina 02 (Planta Baja)  
Teléfono: 2900-775  
QUITO - ECUADOR



REPUBLICA DEL ECUADOR  
MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA

SISTEMA NACIONAL DE VIGILANCIA Y CONTROL  
INSTITUTO NACIONAL DE HIGIENE Y MEDICINA TROPICAL  
"LEOPOLDO IZQUIETA PEREZ"

**CERTIFICADO DE REGISTRO SANITARIO**  
**INSCRIPCION DE DISPOSITIVOS MEDICOS EXTRANJEROS**

El Instituto Nacional de Higiene y Medicina Tropical "Leopoldo Izquieta Pérez" certifica que el (los)

Producto (s) de Marca: **B/BRAUN**

Elaborado por: **B.BRAUN MEDICAL S.A. NOGENT-LE-ROTROU CEDES-FRANCE PARA  
B BRAUN MELSUNGEN AG - ALEMANIA**

De (País del Fabricante): **NOGENT-LE ROTROU CEDES - FRANCE**

Importado desde: **ALEMANIA**

A solicitud de: **B.BRAUN MEDICAL S.A. QUITO-ECUADOR**

NOMBRE DEL PRODUCTO	USO	PRESENTACIÓN COMERCIAL
EQUIPO DE INFUSIÓN ORIGINAL PARA PERFUSOR ORIGINAL PERFUSOR LEITUNGEN	LÍNEAS DE EXTENSIÓN PARA INFUSIÓN INTRAVENOSA A LARGO PLAZO DE PEQUEÑOS VOLÚMENES PARA PERFUSORES	FUNDA X 1 EQUIPO



CLASIFICACION: **DISPOSITIVO MÉDICO**      Venta: **FARMACIAS**  
CLASE: **PRODUCTO NO INVASIVO**      Solicitud: **IE-DM- 05-1918**

Periodo útil: Los productos deberan ser utilizados solo hasta la fecha de caducidad declarada en la etiqueta

Ha sido Inscrito y registrado con el número: **DM-1097-01-06**      Grupo: **13 RIESGO 1**

En esta fecha : Enero 24 del 2.006

Vigente hasta: Enero 24 del 2.016

Es copia de la copia que en **fojas 16**  
fue presentada.- Quito, a **05 ENE. 2010**

**DIRECTOR NACIONAL  
DEL INHMT "LIP"**

**DR. LUIS FERRUCIO VILLAFUERTE**  
TARRO VILLAFUERTE NOVENO SUPLENTE  
EMC/BVdM.

**Apostille**

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland  
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Alfred Weigand
3. in seiner Eigenschaft als Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel des Notars Alfred Weigand in  
Melsungen

Bestätigt

5. in Kassel
  6. am 25.05.2010
  7. durch den Präsidenten des Landgerichts Kassel
  8. unter Nr. 91Eb665/10
  9. Siegel/Stempel
  10. Unterschrift
- Der Präsident des Landgerichts Kassel



*[Handwritten Signature]*  
Dr. Lotter

Nr. 285/2010 der Urkundenrolle

Die umstehenden, dem Firmendruck "B. Braun Melsungen AG" beigefügten,  
vor mir anerkannten Namensunterschriften

1. des Herrn Udo Göbel,

2. der Frau Eva Heinemann,

beide geschäftsansässig Carl-Braun-Straße 1, D-34212 Melsungen  
und mir von Person bekannt, beglaubige ich hiermit.

Der Notar fragte nach einer Vorbefassung im Sinne von § 3 Abs. 1  
Nr. 7 BeurkG. Sie wurde von den Erschienenen verneint.

Melsungen, 18. Mai 2010



*Alfred Weigard*  
Notar